18-ter Jahrgang Nr. 149. Jüdische Pester Zeitung. Montag, 27. Dezember 1886.

Redaction u. Administration befinden sich: BUDAPEST, Hochstrasse Nr. 1.
Pränumera tions-Preis: Für Oesterreich-Ungarn: Ganzjährig 8 Gulden Oestr. W. Halbjährig 4 Gulden Oestr. W. Vierteljährig 2 Gulden Oestr. W. Für's Ausland: Ganzjährig 9 Guld. — kr. ö. W. Halbjährig 4 Guld. 50 kr. ö. W. Vierteljähr. 2 Guld. 25 kr. ö. W. Pränumerationen werden jeden Tag entgegengenommen. Annoncen werden nach aufliegendem Tarif berechnet.

יידישע פעסטער צייטונג

פאָליטישעס אָרגאַן. ערשיינט וואָכענטליך דרײַמאָל.

redaktsiye u. administratsiye befinden zikh: budapest, hokhstrasse nr. 1. pränumeratsiyes-preis: far ostarraykh-ungarn: ganzyoyrig 8 guldn oestr. w., halbyoyrig 4 guldn oestr. w., virteldyoyrig 2 guldn oestr. w. far ameykh: ganzyoyrig 9 guld. — kr. ö. w., halbyoyrig 4 guld. 50 kr. ö. w., virteldyoyrig 2 guld. 25 kr. ö. w. pränumeratsiyes werdn yedn tag entgegengenommen. annoncen werdn nokh aufliegendem tarif berekhnet.

אכטצעהנטער יאהרגאנג נר. 149. 1886 Erscheint wöchentlich dreimal. בודאפעסט, מאנטאג, ל׳ כסלו (״ענ״) תרמ״ו.

פאָליטיק.

דער אסטערייכישער פינאנצמיניסטער פון אונגארן, ד״ר מיכלאָוויץ, האט אין דער אונגארישער פינאנצמיניסטער דיא אנפאנג געריכטעט, אבער דיא אונגארישע רעגיערונג, אויפן אנטראג פון דער פעסטער אלגעמיינער מצרף־אנגעלעגענהייט, נאמלעך דיא פרעגע פון דער אלגעמיינער אין דיא דאָזיגע־ן לאנדס־אינטערעסן, האט אין דער לעצטער צייט אויך אין דיא אנגעלעגענהייטן פון אנדערע לאנדער, אין דיא אנגעלעגענהייטן פון בוסניע־הערצעגאָווינע, אין דער אנגעלעגענהייט פון דער אלגעמיינער אנלעהן־אנגעלעגענהייט

זעהען. דיא 111-יאהרינע גרייזין זעהט אונד האט נאך, אייך קאנן זיא אייפעכט שטעהען: דאס געהען איז איהר יעדאך זעהר בעשווערליך.

* (שפּבּרוך) איז דער אישאריני, שען האפּעגשטאדט לייוואנא ווירד פאם פארגעסטרינען דאטום טעלעגראפירט: אינפאלגע שטארקען שטורמעס האט דאס אסטערריכיש-אונגארישע שיף „מאילאטה" אין דער נאהע דעם האפענס שפּבריך געריטטען.

* (איינגבאהן-אינגליק) איז בארקאוו ווירד טעלעגראפירט איבער אין שרעקליכעס איינגבאהן-אונגליק בעריכטעט. אין דער נאכט איז דען 20. שטעפּטען איז דער קוסק-בארקאוי-אפאייער באהן צווייא לאסט-צוג מיט איינער זאלבען העפּטיגקייט צוזאמענגעראנען. אום אלדע נאראנציע פון אין זאלבען צו האבען, ראשען ווייטר. דוך אין איינעם דער נעשאפטן צו בעמאהן, דיא דיי נעגעראפעיטעשטער דער זינגער מאנופאקטוירונג קאמפּ. תעיר ג. נ ר ר ר

ווייבער, א יעדער דיך ווערדיג, דאנגעגן זיין דאנד, ווערם — ער וואר שרים־מאכער — אן דען נאגער אונד בעשאפטיגטע זיך מיט געדאנקען־לייחען אויף צינזען, אדער לויגער, גוואנז מיט — וואכער, אונטער דעריגונגען, ווערלכען ער גערלי לעבן. בע־פאנדען זיך אויף אייניגע בוכען, דיא אלס נעוואלט־טראטיגע אנדייטונגען בעקאנגט זינד. פערגעבלך וואדען דיא וואדיגונגען ווייער בעקאנגטען פאר דעם אימפאנגע מיט דעזעם גוזונדערע, עפשטיין הארטע ניכט דארוויף. ארם דיא בוערן ניכט צאהלען וואהל־טען, קלאגטע ער זיא ביא געדיכט. ער גינג צור טאגאטצונג, מערגטעע מיראך ניכט מעהר צוריקק, זיינע שוידערער הארבען אין אויף גראבסרכע וויזע אומס לעבען געבראכט — אויף דעזע בעגעבען, היט לאכט זיך דער בוכבהויערן אנוועדדען; „וש עיטר שמיר לבעלי דעדיה.“ עס וואר טעטע מאנ־מאר אין דיבסטהם אויף זיינען בעזוטצער צו זיינעם אינגעגן נאכסטיל. אהנע פערמאגען וואדע עפ־שטיין אין ארטער אבער עדדואטער דאנדיעדקעד געבדיעבען אונד — דא ער ינג וואר — וואהדשיינ־ליך דוטע נאך אם לעבען גוייזגען.

(אזט פראנקדייך פערדיד דעט) דער פראנצאזישע וודגנפיגד דדד מאגט דער — וואר בעדיטש עדיאנגטע — ווערכסט פאן ווידן אבשטאמט. האט בעקאנגטדך אונטער דעם טיטעל „האט פערדיעטע פראנקדייך“ אינע שטארדיפט גוגען דיא ווידן פערפאפענט־ליכט. דען בערדיפגונגען דדדאטטס טדיטט גין אין אונטער דעם טיטעל דיא פראטאם גע פא ווייטד (פראנקדייך אזט נ כט פערוידדט) פאם פראנצאז־שען טדיפטטטערלער דעינאה פערפאטטטס בוך עגטגעגען, דאטזערכע ווייט אדדדא טוגגדדדן דער ווידן, אדד פאטזדוגדדבען, אדדדע שפאד־זאטדיט, נכטטדגדיט, אוטדוער אד. ז. ז. דדן אונד ווייט דדדמאגט ווידע געשטכטפפאל־שיגגען נאך

(פאם דוטטטשען קאזדדד אים פעטדדכבדנג ווידד בעדיכטעט: „דיא מיגטטער צטטטדדן פארטדדך, ווגגן דיא צום צאד גדדיפגן ווידדגן, צאד אלדדקאגדדער דאט דעטגטדדן אדגגן אדגגע דוידבגגפדדגדדט. ווייל ער דיא דראנכדדיט דעם דוטטטשען קראנפדגגגען אלס עפדדעפוד „הדגפאדלדגדע קראנכדדיט“ בעגדכגגגע־טע — ביא אדגגגן הדפפאגגגדט וואדדדע דער דוטטטע פדדדטאד באטטאפפטדד דדדדאם פאם צאד אגגגטפדפאכגגן אגד נאך אדגגער בעטטדדקגגג אבגדד מדלדאדדדטטדדדס פערדאדטגדדסס — גאדדדד־פדדגגט.

(אדגגגע זאגדדבדאדדע צע־דדטמאגדדע) דאט אדגלאגגגטט אדדד

בוריס־עאטערס. אן יעלכעס ער זיינ מערד אלס איינעס פיינטשאלאהזיג עס ווייסט אויסגעצייכנעט דורך דיא הוכד אינערעס דאנגסבאארעס אונד דורך דיא האבאכטונג דעס כוסטדנגנגען ווינער פובליקומס. דעססען לעבענג ער אזוי, ווייל פאריגע יאכע אין ווינער פאטעריישאארט בודאפעסט. הויר איז ער אלס קינד אדמער ווי־שער עלטערן געבארן. דעזע זוהען אם הויזגען פיינדהאפ, אונד אלליאדלדר צייד זערבען צייט מאממט דער כוכסטלער נאר פעסט צוי „אהרצייס", אום דאס נראב זינער עלטערן צו בעזוכען אונד דאס כרישגעבעט צו פערריכטען. אום דאס אנ־דענקען זינער עלטערן אן אהרצייס, נוכט ער אם אהרצייסטאג (נאך זינעם פאטער) איינע פאר־שטעללונג צו „אהלטאפאלכסטעפקען. הויער שפעדעט ער צו גנעסטען דעם אוד, פיינגפר־איינעס. אונד דער עדשאנ איינער אלכטן, פאר־שטעללונג איז אין בערייטענער, דענן וזענן זאנ־גענטהאל איפרייטס, איז דאס דייטשע טהאאטער אן אלדען זינען. הייטען בין איך דען דעצעטען פלאטען בעגעטצט, גע־אהנליך נוכט אבער אנגענ־טהאל דאנן, איך שטרמיטעס אנדרגאנגען דער מאסגעבנדען קריטיק. דיא זיך דעם ווערטע־ען כוסטגנוסטסס לאנגער ערפייען „אהלען, נאך מערערע פאשטעללונגען, אונד דאס נעשאה איך הייר. אם דאנגעסטאנ פערגאבטערטעט זיך נון דער כוסטלער אים ווייטשען טהעאטער פאם פיב־לכום זינער פאטעריישאדט אן דעם לוסטפיעלע „אן נראן אבסטר". דער פאדשטעללונג „אהנטען איך איינגע אנטעטעטען בייא, יעלכע דען ווען דעסטאב מעדר הארסטן, אן יע הארערער שטעללונ ער זיך בעפינדעט אונד יע יוטטלכער דיא פפפ.ט־פ לוכטיג פאן איך שפיכט. דאס פערדינדעט דיא הערדען ווייגראסטער אבער נוכט, פאן דען ווען דאס נוטע אונד שאנע זיך געפאללען צו. לאסטען, דער שטרמטיג בוכאלה. ווערכען אנגענטהאל אים „לאן אבסטר" ערדאנג. ווערטטע יא אין שטיכ־נאר איך דאס הויפלען אנטטעטטען, ווערכעס זיך דעם אינטטטטען דיפעס נוכט עגטהאלטען דאנג־טען. „דער ווי, שפעלט נוט" אנגענטהאל עי־הערט אינען פראכטיגען לאכבעלדטנג מיט דייפאכבנען שלייפען אונד דיא „ערינען־פען וואלטטען מין ערדע נעהטען. דאס פובליקום הוטטע נוכט, בין דער קונסטלער אינגע יאטע אן דאס־ווערכע הוכטטע, אן ווערכען ער „פיר דיא זא פעלען צייכען דער אנהאנגלוכקייט אונד לעבענס־ווידרגטייט דאנקטע אונד באלד ווייטער נאך עטטע צו קאממען פערשפאר.

(דאס דעפיציט דער פעטטער אזדראלטיטען דער לינגאנסגע־

נעשיכטע דער נייערן צייט.

(64־טע פארשטעונג.)

דיא מוניטער, ווערכע עס פעריוטט האטטען, זולכסט דען פיאפטען פאן פאריי רעכטעיטיג פאן אידען אבוכטען צו אינטעריכטען, לעטטען גערלך דיא טרוטען, בעזאנדערס נארדען אונד שווייצעזוראלאטען, אייסרוקען, אום דען אייפזוכט צו אינטערדרוקען. אם קא־נזלכען פאלאטטע קאם עס צום ערטען צוזאממענשטאסס, שנגראטען הוכען אויך דאס פארק איי, יעלכעס מיט איינעס שווינאנגער דיא שלאנג עייווערטעג; צולעטצט נאב אין אבריטס דען טרוטטען בעפעהל צו פייען, וואי־רויף דאס פאלק שרייענד אייפאנגדער שטרצעט; מנר־דעדע טאדטע אונד שווערפערוואנדעטע לאנגען אויף דעם פראפעטע. דורך אללע שטאטטען ערשאלל נון דער רוף: „נאכע! נאכע! צו דען וואפפען!" דיא לייכע איינעס ווי־בעס, יעלכעס אין דעם טומולט אומגעקאמטען וואר, וואורדע מיט ווילדעם נערייל אויף איינער באהדע אומהרגעשראנגען אונד צילטעצט אויף דעם באיזענפלאטען אויפגעשטעלדס, אין אללען שטראטטען בילדעטען זיך נייע צוזאממענאב־טונגען, אונד בין מיטע אין דיא נאכט צאגען דיא פארקס, הויפען אומהער, פרגדדעטען דיא פילטער- אונד וואפפנ־פאבראטען אונד ריכטטען באריקאדען אויף. עיסט אלס דער איפשטאנד שאן אים פאללען נאנג וואר, וואורדע דער מארשאלל מ א ר מ אן, הערצאג פאן ר א נ ז ו א, יעלכער דען פאריזען נאך פאן דער איבערגאבע פאן פ א ר ז דער פערדאטטס וואר, צום אבערבע־

מ ו ר ג ד ע) בעזטאנט פיר דאס יאהר 1887 גיכט ווינגער אלס 26.416 פל. אונד 2 קר. דיא אדרעגע־ליכען איפנאבען דייזער גמטיגע בעזטאנגען 224.240 פל. 16 קר., דיא איפערארגעגטיגען איפ־נאבען 5100 פל. אונד דיא שדיבענטלגנ 9300 פל. צוזאממען 238.640 פל. 16 קר., דיא איגנאהמען זונד איף 218.224 פל. 14 קר. פערגאנטאנט. דאס ער־גיכט דיא אבנוג פעתדסטמט, יעדבנ דער פאר־שטאנד דורך שטייגנגען ביא איגנגלגנג איפ־נאבען אונד ערגאנזונג מעדדער איגנאהמסטטעל אים 4233 פל. 33 קר. פערמגדערט האט. זא דאסס דייזעלבנ יעטצט גיר 16,182 פל. 69 קר. בעזטאנט.

* (חגיכט־פיי ר.) אין דער גייען מ א ר ב ע ג י א ז ע ן אנשטאלט דעס פעטטער אזדאלטטטען פרייגפארעגס ווארדע פארגעגטאגען דיא עדסטע חגיכט־פייר בעגאנגען. נאך איינגס גגעגגפארטגאנג דער מארבען הייגט דער דער גאסטדדעדער הערר עמאגעד שיטין איגנ דעדע, אן יעדבער ער דיא בעדייטנג דעס פעסטגס עדדלארטט. הייגטיגת דאנגטע אין קלי־נעס ווגגגמארבען דעס פארטגאנגד דער אנ־שטארט פיר אללע ווארטגאטטען. נאכדעס דיא חגיכט־לבטער אגטער גגגאנ אגגעגדיג ווגגי־דען, עגדבעגד דיא פיר מיט איינגס פעסטמאד פיר דיא ווגגגגמארבען. — אן דער אגד. ט ר ב ש ט מ ע ג א נ ש ט ר ט ווארדע אגד אגגעגדיגט אן שטאטטען מער גנאבע שפארד דיגט אגד פרגגדמדגד דיא ברבבת בגם אגגגדגן דער חגיכט־לבטער. אגד דער עגדבעד דאס פעסט מיט איינגס דייבגכגנ אבבגדמארד פיר דיא צאגדגגגד יעדבנ מיט גגשעגדגן בגדאבט ווארדען.

* (שטארקבעדבצגס דרעגגטדגס אבבערגעטדבעדגן.) אבער גגכט דער בעדדגגער דאפפדבדגגדבר. דאפפ בעדדגגנ אגגס דער הגמגבל. דער אגגס דדגגגדגס אגפגגגאב־מגגגד דגכט בבגגאדלס אן בעדדגן. דגגסט עבבגגד פארדס שטארקבר, אגט אן דגגגגגגן דגגגגגג